

ལྷོ། ལྷ་འཛིན་དབང་ལྷ་འཛིན་གསལ་འདེད་པ་བྱིན་མཁས་
སྤྱིན་ཚེན་བཞུགས་སོ། །

*The Great Cloud of Blessings: The Prayer which
Overpowers All that Appears and All that Exists*

ལྷ་ལྷུང་ལྷུང་། བདེ་ཚེན་འབྲས་བུ་དབང་གི་ལྷ་འཛིན་ལྷོ། །

OM AH HUNG HRI DE CHEN BAR WA WANG GI PO DRANG DU
OM AH HUNG HRI In the palace of power, the blazing of
great bliss,

བདེ་སྤོང་སེ་སེ་དྲོག་པའི་ཡེ་ཤེས་སྤྱི། །

DE TONG SO SOR TOG PE YE SHE KU
Are the embodiments of the wisdom of discernment, union
of bliss and emptiness.

སེ་ཚགས་པ་བདེ་ལྷན་པ་སྤྱི་རང་བཞིན་ལས། །

MA CHAG DE DEN PE ME RANG ZHIN LE
On a lotus, its nature bliss, free from all attachment,
རྩ་ཇི་ཉི་མ་སྤོང་བ་ཚེན་པའི་དབལ། །

DOR JE NYI MA NANG WA CHEN PÖ PAL
And the splendour of a great, illuminating vajra sun—
ཚེས་སྤྱི་སྤོང་བ་མཐའ་ཡས་རྩ་ཇི་ཚེས། །

CHÖ KU NANG WA TA YE DOR JE CHÖ
Dharmakaya Amitabha and Vajradharma,
འཕྲིན་ལྷོ་དབང་ལྷུག་ལྷུག་སེ་ཚེས་ཚེས་ལྷན་ལྷན་ས། །

JIG TEN WANG CHUG TUG JE JE CHAG ZUG
Avalokiteshvara, Lord of the World, the very manifestation
of compassion,

བུ་རྒྱལ་པོ་སེ་ལོ་རང་སེ་མངའ་དབང་བསྐྱེད། །
PE MA JAL PÖ KHOR DE NGA WANG JUR
Padma Gyalpo, all of samsara and nirvana beneath
your control,

སྤོང་ལྷིན་ཟིལ་གཞོན་དབང་ཚེན་ཉེ་དུ། །

NANG SI ZIL NÖN WANG CHEN HE RU KA
Powerful heruka, subjugator of all that appears and exists,
གསང་བ་ཡེ་ཤེས་བཟོ་སྣ་རྟུ། །

SANG WA YE SHE VA JRA VA RA HI
Sangwa Yeshe and Vajravarahi,

བདེ་སེ་ཚེན་འདོད་དཔའི་རྒྱལ་པོ་བདེ་ཚེན་གཤིར། །

DEM CHOG DÖ PE JAL PO DE CHEN TER
Döpé Gyalpo, King of Desire, ecstasy supreme, treasure of
the wisdom of great bliss,

སེ་ལུས་སྤྱི་སྤྱི་ཡིད་འཕྲན་རིག་བྱེད་ས། །

MA LÜ CHE GÜ YI TROG RIG JE MA
Kurukulle, who captivates the mind of every living being
without exception,

སེ་ཚེན་ལྷན་ལྷན་སྤྱི་དབང་ལྷུག་བདེ་སྤོང་གར། །

CHOG TÜN CHAG JE WANG CHUG DE TONG GAR
Masters and mistresses of supreme and ordinary mudras,
dancing in bliss and emptiness,

དབང་མཛད་རྩ་ཇི་དབང་བོ་སྤྱི་འཚོགས། །

WANG DZE DOR JE PA WO DA KI TSOG
Hosts of vajra Dakas and Dakinis attract and magnetize.
སྤོང་སྤོང་མཉམ་པ་ཚེན་པའི་རང་ཉིད་ལྷོ། །

NANG TONG NYAM PA CHEN PÖ NGANG NYI DU
Remaining always within the state of the great equality of
appearance and emptiness,

རྩི་ཆོས་ལྷོ་གུ་མེད་སྤྱོད་གསུམ་གསལ། །

DOR JE KU YI GAR JI SI SUM YO

With the dance of your vajra body, you cause the three worlds of existence to tremble;

ལག་མེད་གསུང་གི་བཞུགས་པམས་གསུམ་ལགས། །

GAG ME SUNG GI ZHE DRE KHAM SUM GUG

With the sound of your laughter, your unceasing enlightened speech, you draw in the three realms;

འདྲ་བེད་དམར་པོས་ལོའ་འདེད་སྲུང་སྲུང་ལ་བྱེད། །

Ö ZER MAR PÖ KHOR DE YONG LA CHAB

Rays of red light burst out to fill all of samsara and nirvana
སྤྲོད་ཆེད་དུ་རྒྱ་ལྗང་གཞུགས་ཆིང་སྤྲད་པར་བྱེད། །

SI ZHI DANG CHÜ YO ZHING DÜ PAR JE

And cause the vital essence of conditioned existence and ultimate peace to vibrate and be gathered in.

རྩི་ཆོས་ལྷོ་གུ་མེད་པོའི་ཐུགས་ཀྱིས་བྱི། །

DOR JE CHAG PA CHEN PÖ TUG CHI NI

With your enlightened mind of great vajra passion,
ཐུ་གཤིས་དངོས་ལུ་པ་འདོད་དགའི་མཚོགས་སྤུལ་ཆིང། །

NAM NYI NGÖ DRUB DÖ GÜ CHOK TSOL ZHING

You grant the supreme of all things desired—the two kinds of siddhis;

རྩི་ཆོས་ལྷོ་གུ་ཞལ་ལྷོ་མེད་པོའི་སྤྱོད། །

DOR JE CHAG CHU ZHAG PA CHEN PO YI

And with your great vajra hooks and lassos
སྤྲོད་སྤྲོད་བེད་མེད་སྤུམ་བྱེད་པ། །

NANG SI DE WA CHEN POR DOM JE PA

You bind the world of appearance and existence in great bliss.

མཐའ་ཡས་སུ་འཇུག་དུ་བའི་པོ་ལ་ག་རཅན། །

TA YE JU TRUL DRA WE ROL GAR CHEN

Dancers in the play of the limitless net of illusion,
ཏིལ་གྱི་སྐོར་བུ་བྱེ་བ་བཞིན་བཞུགས་པའི། །

TIL JI GONG BU CHE WA ZHIN ZHUG PE

Who fill space to overflowing, like a vast outpouring of sesame seeds,

རབ་འབྱམས་ཅུ་གསུམ་དབང་གི་ལྷ་ཚོགས་ལ། །

RAB JAM TSA SUM WANG GI LHA TSOK LA

Vast array of the Three Roots, hosts of magnetizing deities,
གུས་པས་གསོལ་བ་འདེད་སྲུང་གི་སྤྱོད་སྤོངས། །

GÜ PE SOL WA DEB SO JIN JI LOB

In devotion we pray to you: inspire us with your blessings,
མཚོགས་སྤོངས་དངོས་ལུ་པ་འདོད་དགའི་དཔལ་མཐའ་དག །

CHOG TÜN NGÖ DRUB DÖ GÜ PAL TA DAG

Grant us attainments, ordinary and supreme, and so the siddhi

ཐོགས་མེད་དབང་དུ་བྱེད་པའི་དངོས་ལུ་ཐུལ། །

TOG ME WANG DU JE PE NGÖ DRUB TSOL

Of magnetizing, without obstruction, whatever we desire!

ཅིས་པའདའད་མཚོས་སྤོངས་ལྷོ་སྤོངས་ ། མཚོས་ ། ལ་སྤྱི་མེད་པས་སྤྱོད་ལྷོ་གུ་ལ་གསོལ་བ་དཔེད་ཅན་རྒྱལ་ཡུལ་དུ་
སྤྲོད་པའི་ལས་གུ་བཞི་ལྷུང་བསམ་པའདེད་ཞིན་འཕྲུ་པར་གཤོན་མི་ཚའོ། ། དམར་མའ་ལ་བྱིས་ཏིལ་བའམ།
མེ་རྩུང་ལ་ལོའ་ལོ་བྱས་ཀྱང་འཕྲུབ་པོ། །ཕྱགས། །

This was composed on the first day of the seventh month of the Earth Hare year (1879) by one named DHIH. Anyone who prays in this way will, without any doubt, accomplish all magnetizing activities exactly according to their wishes. This prayer may be written on red flags and flown in the air, or used in prayer wheels powered by heat or wind. Mangalam!